

HB klárt á odda

Í innandurakappingini seinasta vikuskifti megnaði HB at fáa heili 3 lið í semifinaluna VB kláraði seg stak væl, meðan KÍ ikki var tað heilt stóra

Innandurafótbólturin er nú rættiliga komin fyri seg her heima, so nú hava tey fótbólts-áhugaði onga grund at sita stúrín um vetrarnar vegna fótbóltsrot. Og hóast bert tveir hollir eru, so sá vit næstseinstasta vikuskifti, at einki er til hindurs fyri, at lið, uttan hesar góðu møguleikar at iðka

ur hjá fólki at fáa at vita, hvussu hesin ítróttur gongur fyri seg.

HB sera sterkt

Longu fyrsta dagin sást skilfuga, at HB fór at standa seg væl í kappingini við trimum av sinum fyra liðum, og sama

góðum og síkrum spæli og stríddist fult út.

Teir, ið serligani slóu ígjøgnum í kappingini, var VB 1, ið spældi seg til eitt 3. pláss við at vinna 5-1 á HB 3, tá leikt var um 3. og 4. plássi, meðan teir taptu 3-7 ímóti HB 2 í semifinaluni.

Hin semifinalan varð leikt ímillum HB 1 og HB 3, har HB 1 vann 5-1 uttan størvegis trupulleikar.

Finalan ímillum HB 1 og HB 2 gjordist jøvn og spennandi, men ikki serliga vælleikt, har liðini skiftivís gjørdum mál, og endaliga úrslitið bleiv 4-3. Á HB 2 leiktu Sólbjørn, Egga, Poul og John.

Ójavnir dómarrar

Her er í stuttum trivið í tað, ið fór fram í kappingini, og skal eg í hesum umfari lata ymsar atfinningar at spælurum og liðum fara, tí slik byrjan skal ikki revsast beinanvegin; men tá nakað er útlitið, og hesin ítróttartáttur meira herdur, skal meira víðgerast sjálvandi.

Samantikið var størsti feilurin hjá leikarunum tann, at teir vóru heldur seinir í vendingini og vóru illa førir fyri at avlevera bara hampiliga skjótt, hvat er av avgjörðum týðningi í innandurafótbólta, tá vøllurin er so lítill. Somuleiðis vantaðu allir spælarnir at duga at flukta, tí hetta er ein so stórir trumfur, tá avleveringar koma frammanfyri málið. Tá er ikki tíð at venda sær; men í fyrsta skoti seta bóltin í mál.

Eitt, ið serliga setti sín keðiliga dám á kappingina, vóru dómarnir, ið dømdu ógvuliga ójavn og beinleiðis skeivt; men vónandi fer hetta at koma í rættlag nakað skjótt, tí reglurnar er uikki tvørligir.

Annars venda vit sum sagt aftur til reglurnar í innandurafótbólta nakað skjótt í SOSIALINUM og práta meira um teir tá.

Samantikið ein góð kapping, og fleiri tilíkar fara at geva okkum ein ljósan fótbóltsvetur og sostatt fótbóltsvetur.

v.h.

ÍTRÓTTUR



undir, kunnu gera seg galdandi, tí VB greiddi at koma í semifinaluna og gerast nr. 3, hvat skuldi eggja øðrum liðum og feløgum at gjørt meiri við henda ítrótt, hóast umstøðurnar ikki eru tær bestu.

Kappingarskráin

Tey luttakandi liðini í hesi kapping vóru: HB við fyra, B36 við trimum, VB og KÍ hóvu hvør síni tvey og marinstøðin hevði eitt, ið nevndist FIF.

Liðini vóru bytt í tveir bólkar, har allir í hvørjum bólki spældu ímóti hvørjum øðrum, og skuldu tvey tey bestu liðini í hvørjum bólki halda áfram í eini cupkapping.

Tilsamans vóru heili 64 lið mótt upp, og skuldu tey leika tveir hálvleikir á 5 min. Her skal viðmerkjast, at vanligu plaga dystir í innandurafótbólta at vera 2x7 min.; men annars skal sigast frá, at í einum av teimum fyrstkomandi SOSIALINUM skulu leikreglurnar fyri innandurafótbólta prentast, so høvi verður.

Norge ved årsskiftet

VI pá Østlandet har hatt en snefri jul. Men stemningen har vært til å ta og føle på. Julegater, livlig handel og lys kan vi se tilbake på. Einar Gerhardsens bok har slått alle rekorder ved tallet 100.000 opplaget i år. Men det hadde vel ikke vært noen underlig om det hadde blitt en ½ million.

DET ble vel ikke noen større dramatiske omkring statsbudgett heller. Det så lyst ut (!) for Arbeiderpartiet noen dager i årets siste måned, men partipisken og partidisciplinen fikk utbryterene inn i flokken igjen og Per Borten forsetter som statsministeren, men noe spenning var det.

TROSS press på pengemarkedet, et avskrekkende stort tall for konkurser i 1970 hele 266 er det et behov for arbeidskraft. I Buskerud og Telemark ser det ikke lyst ut for cellulose, papir og kjemisk industri etter de prognoser som er stillt.

FELLESMARKEDET og innmeldelsen der er et spørsmål som opptar mange. Protestaksjoner mot dette er satt i gang og det beste var vel en folkeavstemning så man ble klar over hva det norske folket mener om dette.

ET annet oppsiktsvekkende tall er at 9000 gårdsbruk ble nedlagt i år. Men en del av dette tar vel turismen.

F. W. ILBOE, tv-sjerne og suksessforfatter, barnetimesjor fortalte like etter jul at man kan leve mange glade dager i Oslo for bare 10 kroner. Frokost 0,50, middag kr. 1,00 og aftens 0,75. Akk, ja sann. Det var tider det. — Men det var både glede og skyggesider dengang også.

GODT NYTTAR, alle sammen! —

Fridtjof Diesen.

Keypið

frá teimum, sum lýsa í

SOSIALINUM

BOKMELDING:

Hans Chr. Finstad:

Fra drakamp til samspill
Lutherstiftelsen, Oslo.

HVIS man vil vite noe om forspillet til den sittende regjering i Norge så er det vel ingen hidtil som har skrevet en så klar og minuttøs bok om emnet som journalisten H. Chr. Finstad. Den er klar og frisk, en bok som følger forhandlingene fra dag til dag etter valget i 1965. Han har sett dokumentene og alt bak kulisserne, noe som egentlig skulle være hemmelighetsstempelt til langt ut i 80-årene, men Finstad har brukt kildemateriale med forsiktig og skjønnsom hånd.

STATSMINISTER Per Borten viste ennå ikke at han skulle bli regjeringssjef den 24. september 1965 om morgenen om morgenen da han ringte sin hustru, Magnhild, oppe i bygda Flå, Sør-Trøndelag om

morgenen. Men samme kvell viste han det. Boka er verdtfull også som biografisk oppslagsbok om Norges statsminister og hans veg til den posisjon han har i dag. Vi får vite noe om Per både på Folkehøyskolen og Landbrugsskolen og senere hans veg fra sognerådet, stortinget og regjeringen til nå. La det være sagt at Borten er en sindig og rolig kar hvor all motgang preller av. Akkurat som hos katte (i beste fall) har han hittil kommet ned på beina.

FINSTADS bok gir bakgrunnstoff for politiske diskusjoner i lang tid framover, ikke minst for Arbeiderpartifolk som vil ta lærdom av det som er skjedd i de siste fem åra her i Norge. Også for andre i Norden har boka stor interesse. Vel innformert og brennaktuell sier vaskeseddelen. Og det må vi understreke.

Fridtjof Diesen.

Ráfiskaprísir

Ráfiskanevndin, sum sett er eftir løgtingslóg nr. 21 frá 8. mei 1969, hevur á fundi 8. januar 1971 sett hesar minstiprísir fyri fyrstaflokks blóðgaðan ráfisk krudvur við høvdi frá vekt.

Toskur	Yvir 17" kr. 1,45 pr. kg
"	12"-17" — 1,00 " "
Hýsa	Yvir 17" — 1,65 " "
Hýsa	12"-17" — 1,00 " "
Hvít longa	— 1,05 " "
Blálonga	ongan pris
Brosma	ongan pris
Livur	— 0,25 " "
Skota	— 0,40 " "
Toskarogn	— 1,00 " "
Upsarogn	— 0,60 " "
Kongafiskur	— 0,45 " "
Snelluupsí	— 0,78 " "
Netaupsi	verður ásett um stuttu tíð
Hvitingur	— 0,64 " "
Havtaska	— 1,00 " "
Kalvi undir 1 kg	ongan pris
Kalvi 1-4 kg	— 2,40 " "
Kalvi 4-60 kg	— 4,55 " "
Kalvi yvir 60 kg	— 4,00 " "
Svartkalvi	— 0,93 " "

Hesir prísir eru galdandi frá og við 9. januar 1971 hesum plásum:

Klakksvík, Hvannasund, Norðdepli, Lørvík, Fuglafljórd, Eiði, Gøtu, Skálafirði, Nólsoy, Tórshavn, Vestmanna, Miðvági, Sørvági, Tvøroyri og Vági.

Fyri tey avreiðingarpláss, sum eru ikki nevnd her, verður prísurin hin sami, sum í omanfyrinevndu pláss um við frádrátt av flutningskostnaði til og frá avskipingarhavn.

Tórshavn, 8. januar 1971.

RAFISKANEVNDIN

Skrivstovukvinna

kon í maskinskriving, føroyskum og donskum og øllum vanligum skrivstovuarbeði, fer pláss á landskrivstovuni frá 1. februar 1971.

Løn eftir sáttmála við starvsmannafelagið.

Skrivlig umsókn verður at senda landsskrivstovuni innan 25. januar 1971.

SKRIVSTOVUSTJÓRIN